

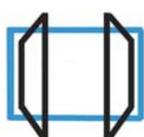
Motoriduttore Snodato per Ante da 2mt
Swivel reduction gear for doors of 2m
Motoréducteur Articulé pour Portes de 2 m
Gelenkantrieb für Türen von 2 m
Motorreductor Articulado para Puertas de 2 m
Moto-redutor Articulado para Portas de 2m

900SN-20CS

900SN-20



IT MANUALE ISTRUZIONI
GB INSTRUCTION MANUAL
F MANUEL D'EMPLOI
D BEDIENUNGSANLEITUNG
E MANUAL DE INSTRUCCIONES
P MANUAL DE INSTRUÇÕES



CE

SOMMAIRE

SÉCURITÉ.....	16
OUTILS.....	16
MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES	17
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT	17
FIXATION DU BRAS AU PORTAIL / CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES	18
MONTAGE	18
DÉBLOCAGE.....	19
RACCORDEMENT ENCODER ET ALIMENTATION DU MOTEUR.....	19
MAINTENANCE	20
RECOMMANDATIONS FINALES	20
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE	39
NOTES	41

CE MANUEL EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À L'INSTALLATEUR

L'installation ne devra être effectuée que par du personnel professionnellement qualifié et conformément aux dispositions des normes en vigueur.

SÉCURITÉ

Nous vous félicitons de votre choix et de la préférence accordée à nos produits.

Ce manuel est rédigé dans le but de vous aider à pour l'installation du motoréducteur.

La lecture du manuel vous fournira des explications non seulement sur les fonctions du motoréducteur, mais aussi sur les normes de sécurité à garantir pour obtenir toujours un fonctionnement parfait et en toute sécurité.

Pour prévenir tout risque de dommage au matériel et éviter toute blessure à quiconque, lire intégralement ce manuel avant d'installer le motoréducteur et ses composants, en prêtant une attention particulière aux avertissements exposés ci-dessous concernant les normes de sécurité.

Conservé ce manuel de manière que quiconque utilise l'appareil puisse préalablement le consulter.

La société décline toute responsabilité dérivant du non-respect des précautions indiquées.

! En cas de mauvais fonctionnement, éteindre immédiatement l'appareil.

! En cas de réparation, vérifier d'avoir coupé le courant du réseau électrique.

! Ne pas essayer de démonter l'appareil, seuls les installateurs agréés y sont autorisés.

! Ne pas exposer l'appareil aux flammes ni à d'autres sources de chaleur, ni le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides.

! Utiliser des câbles d'alimentation appropriés.

! Surveiller le mouvement de la porte et éloigner toute personne tant que la porte n'est pas complètement ouverte ou fermée.

NORMES DE SÉCURITÉ

Pendant l'installation et l'utilisation de l'automatisme, suivre scrupuleusement les normes de sécurité suivantes :



UTILISER DES GANTS !



**ATTENTION !
NE PAS INSTALLER
L'AUTOMATISME
DANS DES LIEUX
SATURÉS DE
MÉLANGES
EXPLOSIFS !**



**ATTENTION !
MÉCANISMES
MOBILES !**



**ATTENTION !
DISTANCE DE
SÉCURITÉ !**



**MAINTENIR LES
CARTERS DE
PROTECTION BIEN
INSTALLÉS !**



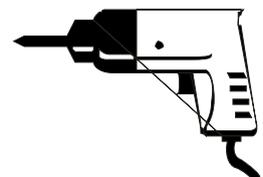
**UTILISER DES
LUNETTES DE
SOUDEUR !**



**ATTENTION !
CHOC ÉLECTRIQUE !**

OUTILS

Les outils suivants sont nécessaires pour installer l'automatisme : clés, tournevis, mètre, niveau à bulle, scie, perceuse, soudeuse.



MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES

900SN-20CS

Avec centrale à bord

900SN-20

Sans centrale à bord

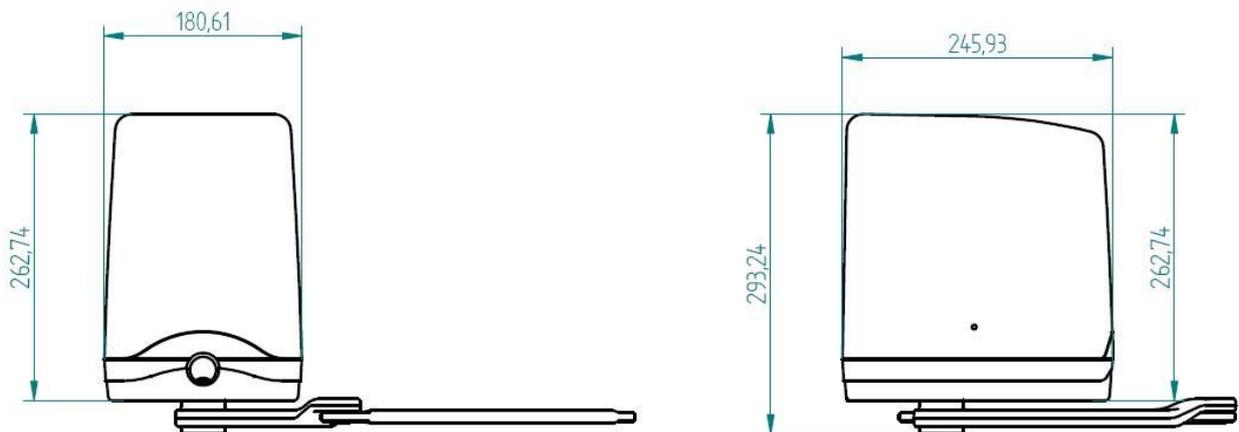
Motoréducteur électromécanique irréversible pour portails avec portes allant jusqu'à 2 mètres

F

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	900SN-20CS / 900SN-20
ALIMENTATION	24 VDC
PUISSANCE ABSORBÉE NOMINALE	120W
ABSORPTION DU MOTEUR	5A
FORCE	1200N
TEMPS D'OUVERTURE	11.5 SEC
POIDS	8.9Kg / 7.5Kg
LONGUEUR MAX DE LA PORTE	2 m
OUVERTURE DE LA PORTE	90° / 110° MAX
SERVICE TEMPORAIRE	80%
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20°/+70°C
DEGRÉ DE PROTECTION	IP 63

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



Lire attentivement les instructions avant d'effectuer l'installation.

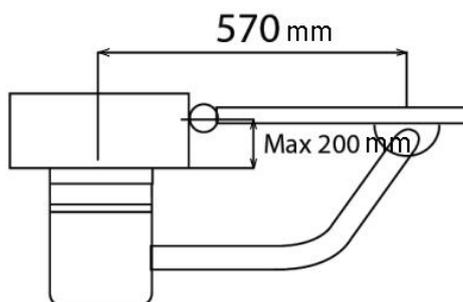


Le non-respect des instructions reportées dans ce manuel ainsi que toute utilisation inappropriée ou erreur de branchement peut nuire à la sécurité ou au bon fonctionnement du dispositif, et donc à toute l'installation.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement et/ou dommage dérivant du non-respect des instructions.

La société se réserve le droit d'apporter toute modification pour l'amélioration de ses produits.

FIXATION DU BRAS AU PORTAIL / CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES



Avant de commencer l'installation, nous vous conseillons d'effectuer les contrôles suivants et de vérifier que la structure soit conforme aux normes en vigueur. Plus précisément :

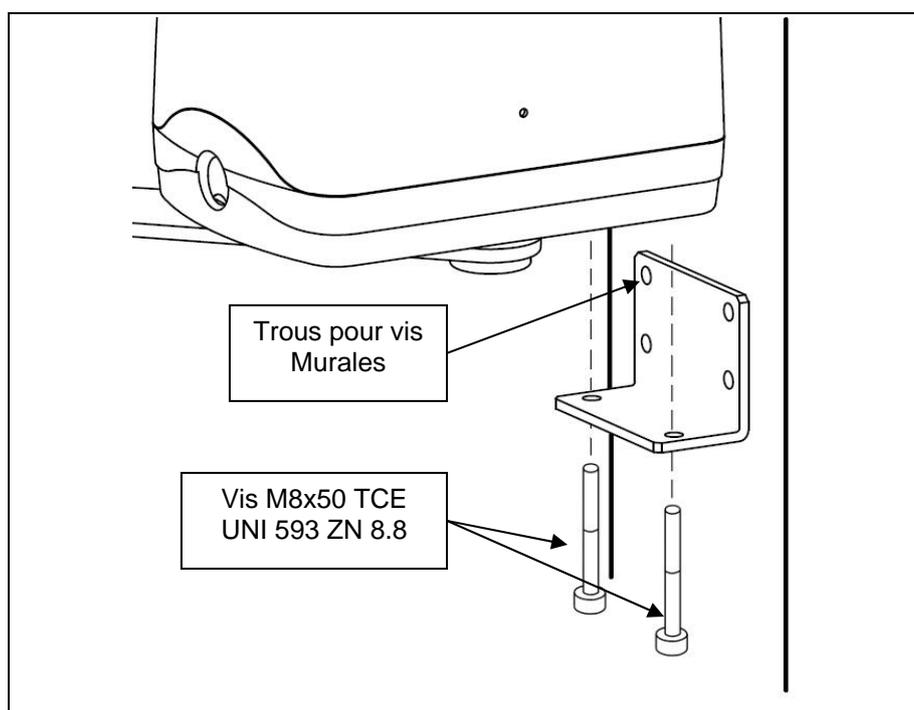
- Contrôler que la surface du mur et/ou de la colonne soient en bon état, en cas contraire renforcer les points de fixation.
- Contrôler la course des portes car aucun obstacle ne doit en empêcher le déplacement. La porte ne doit présenter aucune friction aussi bien en ouverture qu'en fermeture. La porte doit rester immobile lorsqu'elle est arrêtée en quelque position que ce soit. Pendant la manœuvre, elle ne doit subir aucun écart.



Il est interdit de mettre le motoréducteur en service tant que l'appareil auquel il sera intégré n'est pas déclaré conforme aux dispositions de la directive CEE 22/06/98.

MONTAGE

Ouvrir l'emballage et contrôler le bon état de tous les composants de l'automatisme.

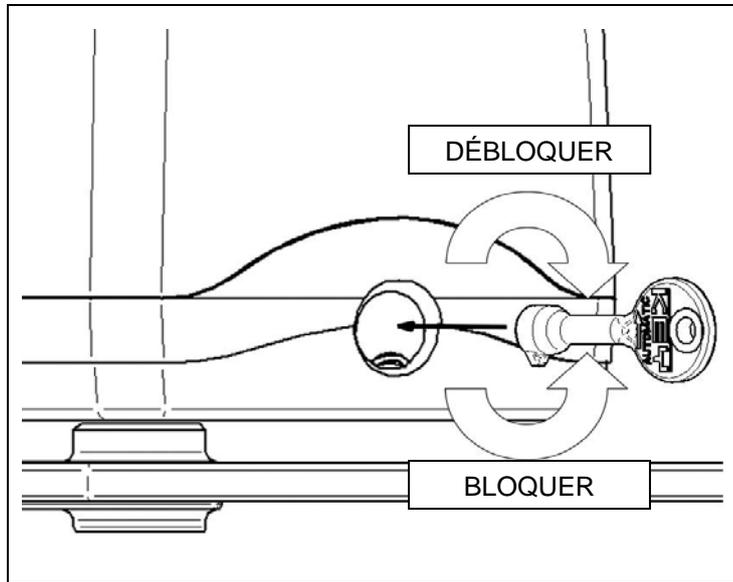


DÉBLOCCAGE

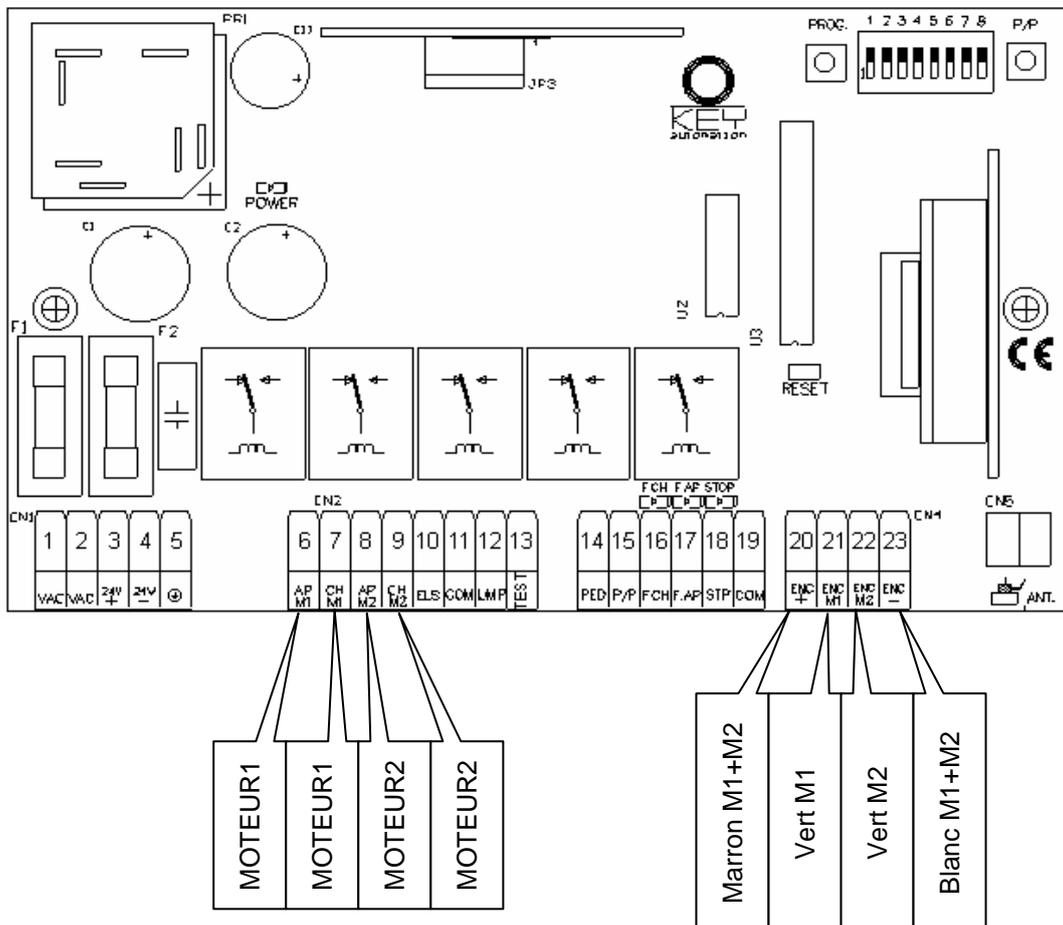
Pour débloquer le moteur, effectuer les opérations suivantes :

- 1) Soulever le volet en plastique présent sur le devant du moteur ;
- 2) Insérer la clé à triangle ;
- 3) Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic ;

Pour rebloquer, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position initiale.



RACCORDEMENT ENCODER ET ALIMENTATION DU MOTEUR



MAINTENANCE



DANGER : avant d'effectuer toute opération de maintenance, toujours couper l'alimentation électrique.
Le motoréducteur fourni est à graissage permanent et ne nécessite donc d'aucune maintenance.
Les câbles, ressorts et supports ne nécessitent d'aucune maintenance périodique.
En cas de mauvais fonctionnement, ne pas utiliser le système et contacter le personnel spécialisé.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Fixer les étiquettes d'avertissement du risque d'écrasement dans un endroit bien visible ou à proximité de commandes fixes ;
- Fixer de manière permanente les étiquettes concernant l'ouverture manuelle et les apposer près de l'organe de manœuvre ;
- Les marquages doivent être visibles même après l'installation du dispositif. Si le marquage résulte caché après l'installation, il doit être reporté dans les instructions.
- Les moteurs d'activation doivent être munis d'une étiquette indiquant d'éloigner les enfants de la porte pendant les manœuvres d'ouverture et fermeture, ou reporter le symbole (ISO 3864, voir symbole)

RECOMMANDATIONS FINALES

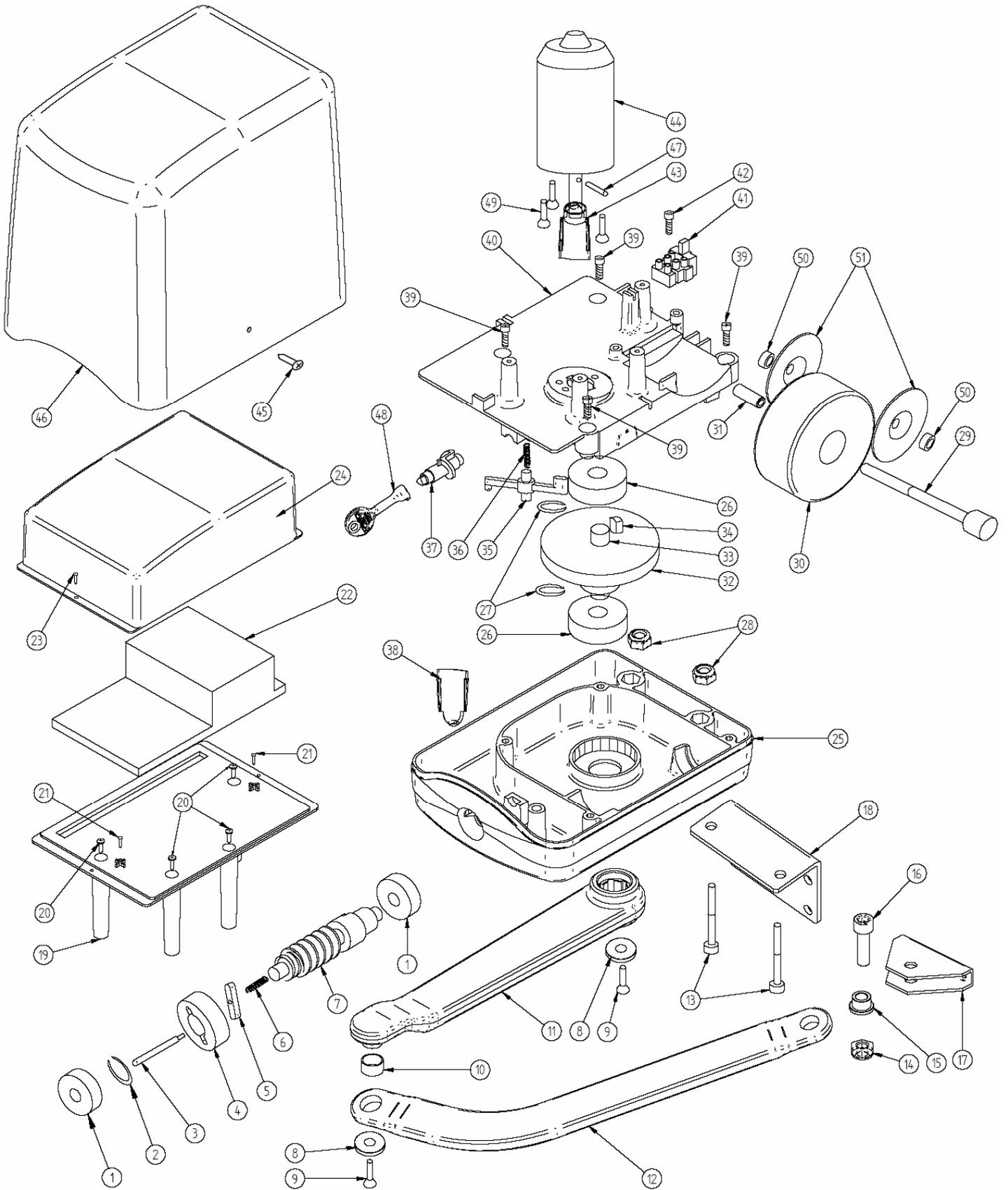
Conserver la télécommande hors de la portée des enfants et ne pas leur permettre de jouer avec les dispositifs de commande.

- Équiper l'installation de dispositifs de sécurité tels que : photocellules et barres palpeuses.
- Réaliser l'installation conformément aux normes en vigueur.
- Il est absolument nécessaire d'équiper la porte de butées d'arrêt avant l'installation du motoréducteur.
- Toutes les opérations de maintenance, de réparation et de réglage doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Les moteurs à système sensible au contact doivent être munis d'une étiquette reportant : **ATTENTION RISQUE D'ÉCRASEMENT**.

ELENCO PEZZI DI RICAMBIO
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

ERSATZTEILLISTE
LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO
LISTA DE PEÇAS SOBRESSALENTES



1	440C6201	27	410AD22
2	410AD18	28	400DAM8
3	490PSB50I	29	390V5X90TCE
4	480CD47-2Z36	30	900TRASTORCT2
5	410L6X6X30	31	410DIS10X28
6	430MSBLSN20	32	480CD107Z51M3
7	430VSFD27M2	33	490AL21VERSCA
8	410RPS25X4FIS	34	410L8X7X15
9	390V8X20TPS	35	490LSBSN20
10	450BR16H8	36	430MSBLPS
11	500BRMOT	37	490NOTSBLSN20
12	500BRCANC	38	570TSERSN20
13	390V8X50TCE	39	390V6-3X19
14	400DAM10B	40	500SEMSN-20S
15	700BOCD24X12	41	340MOPF
16	390V10X35TCE	42	390V2-9X16C
17	520STBRAR	43	430VSFD20M125
18	520STARMUR20	44	470MOPSENC
19	570CAST-20	45	390V4-2X13I
20	390V3-9X9-5C	46	570CSN-20
21	390V2-9X9-5	47	410SE3X14
22	800CT-2-24S	48	420CHSBPS2
23	390V2-2X9-5S	49	390V5X10TCE
24	570CCTSN-20	50	570ROPLD16H3
25	500SEMSN-20I	51	410DISCPLA80
26	440C6205		